



MANUAL DE OPERAÇÕES

Bomba de calor da água quente doméstica

EKHVWQ002AAV3

EKHHS200AA1V3
EKHHS260AA1V3

ÍNDICE

	Página
1. Definições	2
1.1. Significado de avisos e símbolos	2
1.2. Significado de termos utilizados	2
2. Precauções de Segurança Geral	2
3. Introdução	3
3.1. Conteúdo do manual	3
3.2. Informações gerais	3
4. Arranque rápido da unidade	3
4.1. Funcionamento do aquecimento da água doméstica – arranque rápido	3
5. Utilização da unidade	4
5.1. Introdução	4
5.2. Utilização do controlador digital	4
Características e funcionalidades	4
Funções básicas do controlador	4
Relógio	4
Temporizador	4
Nomes e funções dos ícones e dos botões	5
5.3. Configuração do controlador	6
Regulação do relógio	6
Regulação do temporizador	6
5.4. Descrição dos modos de funcionamento	6
Funcionamento básico do aquecimento da água doméstica	6
Outros modos de funcionamento	8
5.5. Programação e consulta do temporizador	9
Iniciação	9
Programação	10
Consulta das acções programadas	12
Conselhos e sugestões	12
6. Regulações locais	13
6.1. Procedimento	13
Descrição pormenorizada	13
6.2. Tabela de regulações locais	15
7. Manutenção	16
7.1. Informações importantes acerca do refrigerante utilizado	16
7.2. Actividades de manutenção	16
7.3. Inactividade	16
8. Resolução de problemas	17
9. Exigências relativas à eliminação	17



LEIA ESTE MANUAL DE OPERAÇÕES ATENTAMENTE, ANTES DE UTILIZAR A UNIDADE. ELE EXPLICAR-LHE-Á COMO USAR ADEQUADAMENTE A UNIDADE E AJUDÁ-LO-Á CASO SUCEDA ALGUM PROBLEMA. DEPOIS DE LER O MANUAL, GUARDE-O NUM LOCAL SEGURO, PARA POSTERIOR REFERÊNCIA

As instruções foram redigidas originalmente em inglês. As versões noutras línguas são traduções da redacção original.

Este aparelho não se destina a utilização por pessoas (incluindo crianças) com limitações das capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou com falta de experiência ou de conhecimentos, salvo se sob supervisão ou formação adequadas relativamente à utilização do aparelho, facultadas por alguém responsável pela segurança dessas pessoas.

As crianças devem ser supervisionadas, para que não haja possibilidade de brincarem com o aparelho.

**ATENÇÃO**

Antes de utilizar a unidade, certifique-se de que a instalação foi efectuada correctamente, por um representante certificado da Daikin.

Se tiver dúvidas quanto ao funcionamento, contacte o seu representante da Daikin para obter conselhos e informações.



■ Esta unidade contém componentes quentes e sob tensão eléctrica.

■ Antes de utilizar a unidade, certifique-se de que a instalação foi efectuada correctamente, por um representante certificado.

Se tiver dúvidas quanto ao funcionamento, contacte o seu representante para obter conselhos e informações.

1. DEFINIÇÕES

1.1. Significado de avisos e símbolos

Os avisos neste manual são classificados de acordo com a sua gravidade e probabilidade de ocorrência.



PERIGO

Indica uma situação de risco iminente que, se não corrigida, resultará em morte ou lesões graves.



ATENÇÃO

Indica uma situação de risco potencial que, se não corrigida, pode resultar em morte ou lesões graves.



CUIDADO

Indica uma situação de risco potencial que, se não corrigida, pode resultar em lesões sem gravidade. Pode também ser utilizado como alerta para práticas inseguras.



AVISO

Indica situações que podem resultar em acidentes dos quais resultem, exclusivamente, danos ao equipamento ou a outros bens físicos.



INFORMAÇÕES

Este símbolo identifica dicas úteis ou informações adicionais.

Alguns tipos de perigos são representados por símbolos especiais:



Corrente eléctrica.



Perigo de incêndio e queimaduras.

1.2. Significado de termos utilizados

Manual de instalação:

Manual de instruções especificado para um determinado produto ou aplicação, explicação de como instalar, configurar e efectuar a manutenção.

Manual de operações:

Manual de instruções especificado para um determinado produto ou aplicação, explicação de como o operar.

Instruções de manutenção:

Manual de instruções especificado para um determinado produto ou aplicação que explica (se relevante) como instalar, configurar, operar e/ou efectuar a manutenção do produto ou aplicação.

Representante:

Distribuidor de vendas de produtos contidos neste manual.

Instalador:

Indivíduo com aptidões técnicas, que está qualificado para instalar produtos contidos neste manual.

Utilizador:

Proprietário do produto e/ou que o opera.

Empresa de assistência:

Empresa qualificada que pode realizar ou coordenar a assistência necessária à unidade.

Legislação aplicável:

Todas as directivas, leis, regulamentos e/ou códigos internacionais, europeus, nacionais e locais que são relevantes e aplicáveis a um determinado produto ou domínio.

Acessórios:

Equipamento entregue com a unidade e que necessita de ser instalado de acordo com as instruções constantes na documentação.

Equipamento opcional:

Equipamento que pode ser combinado opcionalmente com os produtos contidos neste manual.

Fornecimento local:

Equipamento que tem de ser instalado de acordo com as instruções deste manual, mas que não é fornecido pela Daikin.

2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA GERAL

Os cuidados constantes deste documento dividem-se nos quatro tipos que se seguem. Abarcam questões muito importantes, pelo que os deve seguir com atenção.



PERIGO: CHOQUE ELÉCTRICO

Desligue todas as fontes de alimentação antes de remover o painel de assistência técnica da caixa de distribuição ou antes de estabelecer quaisquer ligações ou tocar em peças eléctricas.

Não toque em nenhum interruptor com os dedos húmidos. Se tocar num interruptor com os dedos húmidos, pode sofrer um choque eléctrico. Antes de tocar nos componentes eléctricos, desligue todas as fontes de alimentação.

Para evitar choques eléctricos, certifique-se de que desliga a alimentação, pelo menos 1 minuto antes de efectuar qualquer intervenção técnica nos componentes eléctricos. Mesmo após decorrido 1 minuto, meça sempre a tensão nos bornes dos condensadores do circuito principal e dos componentes eléctricos. Não lhes toque senão quando a tensão medida em cada componente for igual ou inferior a 50 V de corrente contínua.

Quando os painéis de assistência técnica estão removidos, as peças activas podem facilmente ser tocadas acidentalmente. Nunca abandone a unidade (tanto durante a instalação como durante prestação de assistência técnica) após retirar o painel de serviço.



PERIGO: NÃO TOQUE NA TUBAGEM NEM NAS PEÇAS INTERNAS

Não toque nas tubagens de refrigerante, nas tubagens de água nem nas peças internas durante ou imediatamente após o funcionamento. A tubagem e as peças internas podem estar quentes ou frias, dependendo do estado de funcionamento da unidade.

As suas mãos podem sofrer queimaduras ou ulcerações por frio se tocar nas tubagens ou nas peças internas. De forma a evitar ferimentos, dê algum tempo para que a tubagem e peças internas voltem à temperatura normal ou, caso seja necessário tocar-lhes, certifique-se que utiliza luvas de protecção.



ATENÇÃO

- Nunca entre em contacto directo com uma fuga de refrigerante. Tal acto pode originar graves queimaduras de frio.

- Não toque nos tubos de refrigeração, nem durante nem imediatamente a seguir ao funcionamento, pois estes podem estar quentes ou frios, conforme o estado do refrigerante que flui ou fluiu por eles, pelo compressor e por outros componentes do ciclo do refrigerante.

Pode sofrer queimaduras nas mãos (de calor ou de frio), se tocar nos tubos de refrigeração. Para evitar lesões, aguarde até que a tubagem regresse à temperatura normal (ou utilize luvas adequadas, se for absolutamente necessário tocar-lhes).



CUIDADO

Não enxágue a unidade. Tal pode provocar choques eléctricos ou incêndios.

3. INTRODUÇÃO

3.1. Conteúdo do manual

Este manual indica como efectuar o arranque da unidade e como a desligar, como regular parâmetros e configurar o temporizador através do controlador, como efectuar a manutenção da unidade e como pode resolver problemas de funcionamento.



INFORMAÇÕES

Consulte o manual de instalação da unidade relativamente aos procedimentos de instalação.

3.2. Informações gerais

Obrigado por ter adquirido a bomba de calor da água quente doméstica.

Esta unidade é composta por duas partes: uma unidade de bomba de calor (EKHVWQ002AAV3) e um tanque de água quente doméstica (EKHHS). Apenas este tipo de tanques de água quente doméstica pode ser combinado com a unidade de bomba de calor.

O tanque de água quente doméstica está disponível em dois tamanhos, 200 e 260 litros, e pode ser montado em cima da unidade da bomba de calor. Para a instalação do tanque de água quente doméstica no piso junto da unidade da bomba de calor, é necessário o kit de ligação EKFMHHSAA dedicado.

O tanque de água quente doméstica contém um aquecedor eléctrico de 1,5 kW como sistema de reserva.

4. ARRANQUE RÁPIDO DA UNIDADE

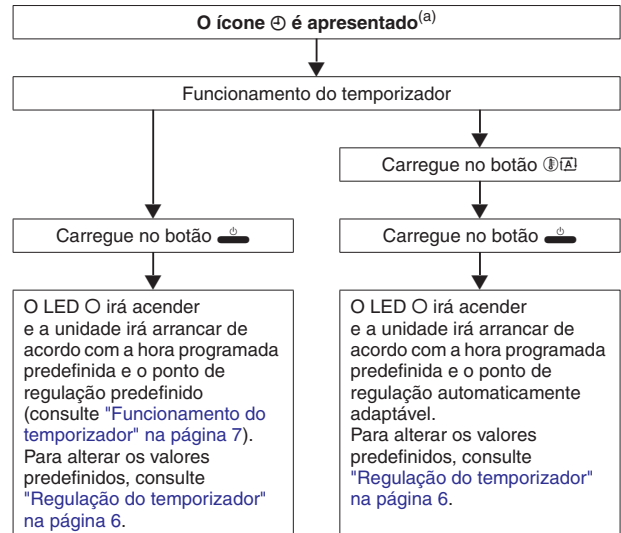
Nesta secção, explica-se passo a passo o procedimento para fazer arrancar o aquecimento da água doméstica.

Na secção "Utilização da unidade" na página 4 são prestadas informações mais pormenorizadas sobre como utilizar a unidade.

O arranque rápido proporciona ao utilizador a possibilidade de iniciar o sistema antes de ter concluído a leitura do manual.

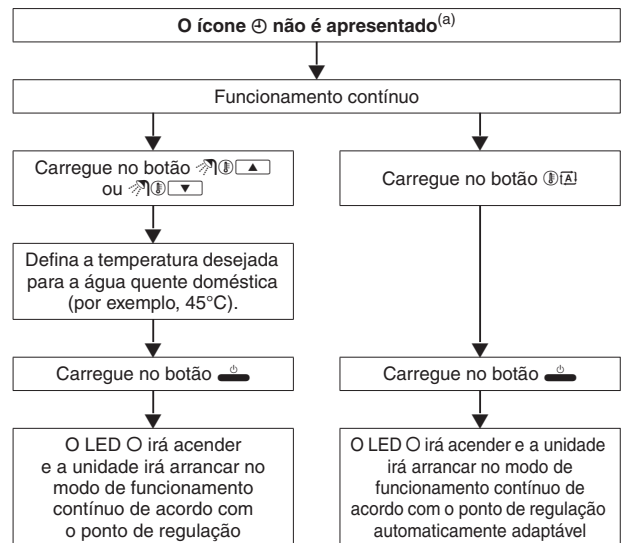
4.1. Funcionamento do aquecimento da água doméstica – arranque rápido

■ Funcionamento do temporizador



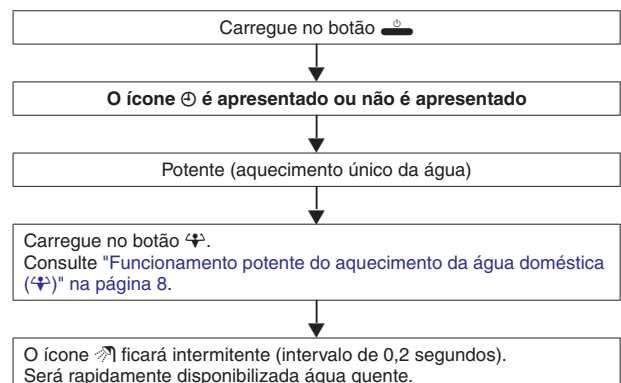
(a) Para exibir ou remover o ícone ☹, carregue no botão ⏸.

■ Funcionamento contínuo



(a) Para exibir ou remover o ícone ☹, carregue no botão ⏸.

■ Funcionamento potente



5. UTILIZAÇÃO DA UNIDADE

5.1. Introdução

O sistema de bomba de calor está concebido para lhe fornecer água quente doméstica durante muitos anos, com um baixo consumo de energia.

Para obter o máximo conforto pelo mínimo custo de operação do seu sistema, é muito importante cumprir as regras da lista que se segue.

A definição com o temporizador de acções possíveis para cada dia, bem como o preenchimento do formulário que se encontra no final deste manual, podem ajudá-lo a minimizar o consumo energético. Peça apoio ao instalador, se necessário.

- Certifique-se de que o sistema de bomba de calor trabalha com a temperatura mínima viável de água quente indispensável para as suas necessidades de água quente doméstica.

Para otimizar, certifique-se de que é utilizado o ponto de regulação automaticamente adaptável. Consulte "[Funcionamento do ponto de regulação automaticamente adaptável](#)" na página 9.

- Recomendação

- Se definir manualmente o ponto de regulação, certifique-se de que a água quente doméstica apenas é aquecida até à temperatura que requer para a água quente doméstica. Comece por utilizar um ponto de regulação baixo para a temperatura da água quente doméstica (por ex., 45°C), aumentando-o apenas se achar que a temperatura a que a água quente doméstica é fornecida não é suficiente.



INFORMAÇÕES

Utilize o ponto de regulação automaticamente adaptável para otimizar.

- Tenha também em conta os horários de tarifa eléctrica mais baixa.

Para tal, programe o temporizador do aquecimento da água doméstica. Consulte "[Programação](#)" na secção "[Programação e consulta do temporizador](#)" na página 9.



INFORMAÇÕES

Existe um temporizador predefinido (consulte "[Funcionamento do temporizador](#)" na página 7).

5.2. Utilização do controlador digital

A utilização da bomba de calor da água quente doméstica resume-se à utilização do controlador digital.



CUIDADO

- Nunca deixe que o controlador digital se molhe. Tal pode provocar choques eléctricos ou incêndios.
- Nunca pressione os botões do controlador digital com um objecto pesado ou afiado. Tal pode danificar o controlador digital.
- Nunca inspeccione nem repare o controlador digital, deixe sempre tais acções a cargo de pessoal qualificado.
- Não enxagúe a unidade de interior. Tal pode provocar choques eléctricos ou incêndios.
- Não trepe pela unidade acima; não se sente nem se apoie nela.
- Não coloque nenhum objecto nem equipamento na placa superior da unidade.

Características e funcionalidades

O controlador digital é de topo de gama, proporcionando controlo total da instalação.



AVISO

- Neste manual, as descrições específicas a uma instalação (ou que dependam do tipo de equipamento que está instalado) estão assinaladas com um asterisco (*).
- Algumas funções descritas neste manual podem não estar disponíveis (ou poderá desejar que não estejam). Solicite ao seu instalador ou representante local mais informações relativamente aos níveis de permissões.

Funções básicas do controlador

As funções básicas do controlador são:

- Ligar e desligar a unidade.
- Modo contínuo/temporizador
- Selecção de funções:
 - modo de baixo ruído (consulte [página 8](#)),
 - controlo do ponto de regulação automaticamente adaptável (consulte [página 9](#)).
- Ajuste dos pontos de regulação da temperatura (consulte [página 6](#)).
- Modo potente

O controlador digital suporta um corte de corrente não superior a 2 horas. Quando está activo o reinício automático (consulte "[Regulações locais](#)", no manual de instalação), este permite a desactivação de uma fonte de alimentação durante 2 horas, sem intervenção do utilizador (por ex., fonte de alimentação de tarifário bonificado).

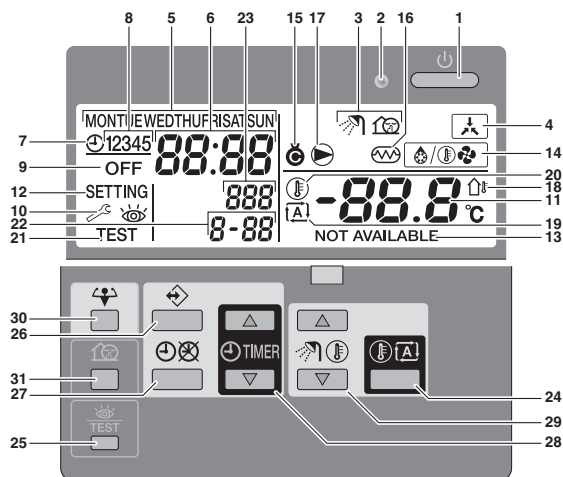
Relógio

Funcionalidades do relógio:

- Relógio de 24 horas.
- Indicação do dia da semana.

Temporizador

O temporizador permite ao utilizador calendarizar o funcionamento da instalação, de acordo com um programa diário ou semanal.



1. BOTÃO DE LIGAR/DESLIGAR DO AQUECIMENTO DA ÁGUA DOMÉSTICA

O botão de ligar e desligar inicia ou pára a função de aquecimento normal da unidade.

Carregando demasiadas vezes seguidas no botão de ligar e desligar pode provocar um funcionamento anómalo do sistema (máximo: 20 vezes por hora).

2. LED DE FUNCIONAMENTO

O LED de funcionamento está aceso quando é possível o aquecimento da água doméstica. Fica intermitente em caso de anomalia. Quando o LED está apagado, o aquecimento normal não é possível, embora ainda possam estar activos os modos de segurança.

3. ÍCONES DO MODO DE FUNCIONAMENTO

Estes ícones indicam o(s) modo(s) de funcionamento actual(is): aquecimento da água doméstica ou modo de baixo ruído.

Dentro dos limites estabelecidos, é possível combinar os dois modos diferentes, situação em que os ícones dos modos serão apresentados em simultâneo.

Quando é apresentado o ícone, a unidade é activada e aquece a água doméstica. Quando o ícone fica com uma intermitência rápida, está activo o modo potente. Quando o ícone fica com uma intermitência lenta, está activo o modo de desinfecção.

Quando é apresentado o ícone, a unidade irá funcionar no modo de baixo ruído.

4. ÍCONE DE CONTROLO EXTERNO

Quando é enviado o sinal de tarifário bonificado, a indicação de controlo central aparece para indicar que o tarifário bonificado está activo.

5. INDICADOR DO DIA DA SEMANA MONTUEWEDTHUFRISATSUN

Este indicador apresenta o actual dia da semana. Durante a leitura ou programação do temporizador, este indicador mostra o dia regulado.

6. VISOR DO RELÓGIO 88:88

O relógio apresenta a hora actual. Durante a leitura ou programação do temporizador, o relógio mostra a hora da acção.

7. ÍCONE DO TEMPORIZADOR

Indica que o temporizador se encontra activo. Quando este ícone está intermitente, indica que o tanque de água quente doméstica não foi aquecido até ao ponto de regulação dentro do tempo programado (consulte as regulações locais explicadas no manual de instalação).

8. ÍCONES DE ACÇÃO 12345

Estes ícones indicam as acções programadas no temporizador para cada dia.

9. ÍCONE DE DESLIGADO OFF

Indica que a acção de desligar foi escolhida durante a programação do temporizador.

10. INSPECÇÃO NECESSÁRIA

Indicam que é necessário inspeccionar a unidade instalada. Contacte o seu representante.

11. VISOR DA TEMPERATURA REGULADA -88.8°

O visor apresenta a temperatura actual da água doméstica.

12. REGULAÇÃO SETTING

Este ícone aparece quando é guardado o programa definido.

13. NÃO DISPONÍVEL NOT AVAILABLE

Este ícone é apresentado sempre que uma função é restringida ou não se encontra disponível.

14. ÍCONE DO MODO DE DESCONGELAMENTO

Este ícone indica que o modo de descongelamento está activo.

15. ÍCONE DO COMPRESSOR

- Este ícone indica que o compressor da unidade da bomba de calor está activo.

- Quando o modo de protecção contra congelamento está activo, este ícone fica intermitente.

16. ÍCONE DO AQUECEDOR DE APOIO

- Indica que está activo o aquecedor de apoio. O aquecedor de apoio fornece um aquecimento complementar ao tanque de água quente doméstica (se for necessária uma temperatura superior a 60°C) (consulte as regulações locais explicadas no manual de instalação) ou funciona como aquecimento de reserva quando a temperatura da divisão da instalação fica muito baixa.

- Quando o modo de protecção contra congelamento está activo, este ícone fica intermitente.

Encontra-se no interior do tanque de água quente doméstica.

17. ÍCONE DA BOMBA

- Indica que está activa a bomba de circulação.

- Quando o modo de protecção contra congelamento está activo, este ícone fica intermitente.

18. INDICAÇÃO DA TEMPERATURA AMBIENTE

Consulte o manual de instalação.

19. ÍCONE DO PONTO DE REGULAÇÃO AUTOMATICAMENTE ADAPTÁVEL

Este ícone indica que o controlador irá adaptar automaticamente o ponto de regulação da temperatura, com base no histórico da água quente doméstica utilizada. (Exemplo: quando se tiver registado um baixo consumo de água quente doméstica, o ponto de regulação irá automaticamente adaptar-se para um ponto de regulação inferior.) (Consulte "Funcionamento do ponto de regulação automaticamente adaptável" na página 9.)

20. ÍCONE DA TEMPERATURA

Este ícone é apresentado quando o valor apresentado representa uma temperatura.

Surge igualmente durante a definição do ponto de regulação da temperatura, no modo de programação do temporizador.

21. ÍCONE DO TESTE DE FUNCIONAMENTO TEST

Este ícone não é aplicável a esta unidade.

22. CÓDIGO DE REGULAÇÃO LOCAL 8-88

- Representa um código da lista de regulações locais. Consulte "Tabela de regulações locais" na página 15.

- Este código também se refere à lista de códigos de erro e é utilizado exclusivamente para efeitos de assistência técnica. Consulte a lista de códigos de erro, no manual de instalação.

23. CÓDIGO DE ERRO 888

Os três dígitos são utilizados para apresentar os códigos de indicação ao consultar as temperaturas reais. Consulte o manual de instalação.

24. BOTÃO DO PONTO DE REGULAÇÃO AUTOMATICAMENTE ADAPTÁVEL

Este botão activa ou desactiva a função do ponto de regulação automaticamente adaptável.

Se o controlador se encontrar no nível de permissões 3 (consulte "Regulações locais" na página 13), o botão do ponto de regulação automaticamente adaptável não irá funcionar.

25. BOTÃO DE INSPECÇÃO E TESTE DE FUNCIONAMENTO

Este botão é utilizado durante a instalação e para alterar regulações locais. Consulte "[Regulações locais](#)" na página 13.

26. BOTÃO DE PROGRAMAÇÃO

Este botão com várias finalidades é utilizado para programar o controlador. A função concreta depende do estado do controlador e/ou das acções anteriormente efectuadas pelo operador.

27. BOTÃO DO TEMPORIZADOR

A função principal deste botão com várias finalidades é activar e desactivar o temporizador. Se o temporizador estiver desactivado, o sistema irá aquecer a água doméstica durante todo o dia, desde que a temperatura real do tanque de água quente doméstica seja inferior à temperatura do ponto de regulação.

É também usado para programar o controlador. A função concreta depende do estado do controlador e/ou das acções anteriormente efectuadas pelo operador.

Se o controlador se encontrar no nível de permissões 3 (consulte "[Regulações locais](#)" na página 13), o botão do temporizador não funciona.


28. BOTÕES DE REGULAÇÃO TEMPORAL e


Estes botões com várias finalidades são utilizados para regular o relógio e no modo de programação do temporizador.

29. BOTÕES DE REGULAÇÃO DA TEMPERATURA DAS ÁGUAS QUENTES DOMÉSTICAS e

Estes botões com várias finalidades são utilizados para ajustar o ponto de regulação actual da água quente doméstica no modo de funcionamento contínuo ou no modo de programação do temporizador. Os botões também são utilizados para seleccionar o dia da semana durante a regulação do relógio.

30. BOTÃO DO MODO POTENTE

Este botão é utilizado se existir um pedido repentino de água quente, embora não esteja disponível água quente no tanque de água quente doméstica. Quando se carregar neste botão, a água doméstica será aquecida rapidamente até se atingir a temperatura do ponto de regulação (determinada pela regulação local). O ícone  ficará intermitente com um intervalo de 0,2 segundos.

Esta acção apenas é possível quando a unidade se encontra em funcionamento. Caso carregue no botão do modo potente () quando a unidade está no modo DESLIGADO, a mensagem "NOT AVAILABLE" será apresentada.

31. BOTÃO DO MODO DE BAIXO RUÍDO

Activa ou desactiva o modo de baixo ruído.








Se o controlador se encontrar no nível de permissões 3 (consulte "[Regulações locais](#)" na página 13), o botão do modo de baixo ruído não irá funcionar.







5.3. Configuração do controlador

Após a instalação inicial, o utilizador pode regular o relógio e o dia da semana.

O controlador está equipado com um temporizador, que permite ao utilizador calendarizar operações. É necessário regular o relógio e o dia da semana, para poder utilizar o temporizador.

Regulação do relógio

- 1 Fique a carregar no botão  durante 5 segundos.
A hora e o dia da semana indicados no relógio começam a piscar.
- 2 Utilize os botões  e  para regular o relógio.
De cada vez que carregar nos botões  e , a hora avança ou atrasa 1 minuto. Se mantiver carregados os botões  e , a hora avança ou atrasa a espaços de 10 minutos.

- 3 Utilize o botão  ou  para regular o dia da semana.
De cada vez que carregar no botão  ou , é apresentado o dia seguinte ou o dia anterior.
- 4 Carregue no botão  para confirmar a hora e dia da semana actuais.
Para abandonar este procedimento sem guardar as alterações, carregue no botão .
Se não se carregar em nenhum botão durante 5 minutos, o relógio e o dia da semana regressam à configuração anterior.



O relógio tem de ser regulado manualmente. Ajuste a regulação ao mudar da hora de Verão para a hora de Inverno, e vice-versa.

Regulação do temporizador

Para regular o temporizador, consulte a secção "[Programação e consulta do temporizador](#)" na página 9.

5.4. Descrição dos modos de funcionamento

Funcionamento básico do aquecimento da água doméstica

Neste modo, a unidade de interior irá aquecer o tanque de água quente doméstica.






Existem 2 modos básicos de aquecimento da água doméstica: modo contínuo e modo do temporizador. Todo o aquecimento será activado conforme determinado pelo ponto de regulação da temperatura da água. O ponto de regulação pode ser definido manualmente ou pode ser automaticamente adaptável (consulte "[Funcionamento do ponto de regulação automaticamente adaptável](#)" na página 9).

Funcionamento contínuo

No modo de funcionamento contínuo, a água doméstica é sempre aquecida até ao ponto de regulação necessário. Logo que a temperatura da água doméstica seja inferior à temperatura do ponto de regulação (tendo em consideração o diferencial da bomba de calor ligada), o aquecimento da água doméstica será iniciado automaticamente. Este modo de funcionamento permanece activo até se carregar no botão do temporizador (consulte "[Funcionamento do temporizador](#)" na página 7).

Uma vez que o controlador tem uma grande variedade de funções, é possível seleccionar uma função que seja restrita num determinado momento. Nesses casos, é apresentada a indicação NOT AVAILABLE.

Ligar o aquecimento da água doméstica

- 1 Ligue a unidade, carregando no botão .
O LED de funcionamento  acende-se.
- 2 Para o funcionamento contínuo, o ícone  deverá estar apagado.
- 3 Utilize os botões  e  para regular a temperatura desejada para a água.


O intervalo de temperatura para o aquecimento é, por predefinição, 35°C a 60°C. Tal significa que no funcionamento predefinido apenas a bomba de calor irá aquecer a água.

Para temperaturas superiores a 60°C (até ao máximo de 75°C), consulte as regulações locais explicadas no manual de instalação.

Para evitar o congelamento do espaço de instalação, o aquecimento através da bomba de calor não funciona quando a temperatura ambiente interior cai para um valor inferior a uma determinada temperatura (consulte as regulações locais explicadas no manual de instalação). O aquecedor de apoio irá assumir o processo de aquecimento.



INFORMAÇÕES

O ponto de regulação da temperatura da água quente doméstica também pode ser automaticamente adaptável (é apresentado o ícone ).

Tal significa que o controlador calcula o ponto de regulação da temperatura da água com base no histórico do consumo da água quente doméstica.

Funcionamento do temporizador

Com o temporizador activo, este controla a instalação. As acções programadas no temporizador são executadas automaticamente.



INFORMAÇÕES

Predefinição: o temporizador é definido conforme se segue.

		Tempo	Temperatura do ponto de regulação
De domingo a quinta-feira	SUN-THU	22~6 h	45°C
De sexta-feira a sábado	FRI+SAT	22~6 h	55°C

Se tal não satisfizer as necessidades do cliente, é necessário definir conforme explicado em "[Programação e consulta do temporizador](#)" na página 9.

O temporizador dá continuidade ao último comando, até que seja dado um comando novo. Tal significa que o utilizador pode anular temporariamente o último ponto de regulação programado, através de uma operação manual (carregando nos botões e). Esta acção de anulação apenas é possível durante o período em que o temporizador está activo. Se o aquecimento através do temporizador não estiver activo, apenas será possível observar e não ajustar o ponto de regulação programado.

Para activar (ícone visível) ou desactivar (ícone ausente) o temporizador, carregue no botão . Quando estiver desactivado, a unidade funciona no modo contínuo.



INFORMAÇÕES

- O botão apenas deve ser utilizado para activar ou desactivar o temporizador.
- Se a função de reinício automático for desactivada, o temporizador não se activa quando a energia eléctrica é repostada depois de um corte. Carregue no botão para voltar a activar o temporizador.
- Quando volta a haver energia eléctrica, depois de um corte, a função de reinício automático aplica as regulações da interface de utilizador, para repor a situação anterior ao corte.

Por este motivo, recomenda-se que se mantenha activa a função de reinício automático.



INFORMAÇÕES

- As acções programadas são executadas de forma temporizada. Por este motivo, é essencial regular correctamente a hora e o dia da semana no relógio. Consulte "[Regulação do relógio](#)" na página 6.
- As horas de Inverno e de Verão têm de ser reguladas manualmente. Consulte "[Regulação do relógio](#)" na página 6.
- Caso haja uma falha de energia de duração superior a 2 horas, o relógio e o dia da semana são reinicializados. O temporizador retomará o funcionamento, mas com um relógio desregulado. Consulte "[Regulação do relógio](#)" na página 6 para regular as horas do relógio e o dia da semana.
- As acções programadas no temporizador não se perdem durante uma falha de energia, pelo que não é necessário voltar a programar o temporizador.



INFORMAÇÕES

- Ao mudar do modo de funcionamento contínuo para o modo de funcionamento com temporizador, a unidade aplica o ponto de regulação programado.
- Ao mudar do modo de funcionamento com temporizador para o modo de funcionamento contínuo, a unidade irá manter o último ponto de regulação do modo de funcionamento com temporizador. Tenha atenção para ajustar manualmente o ponto de regulação, se necessário.

Para configurar o temporizador, consulte a secção "[Programação e consulta do temporizador](#)" na página 9.

Que pode fazer o temporizador?

O temporizador permite programar:

1. Aquecimento da água doméstica (consulte "[Programação do aquecimento da água doméstica](#)" na página 10).
Ligue e desligue o modo de aquecimento da água doméstica a uma hora programada, em combinação com um ponto de regulação (automaticamente adaptável ou definido manualmente). Podem ser programadas cinco acções em cada dia da semana (35 ao todo). Quando é necessária a operação manual do ponto de regulação para cada acção, pode ser seleccionado um ponto de regulação. Se carregar no botão do ponto de regulação automaticamente adaptável () , todos os pontos de regulação do temporizador programado serão automaticamente adaptados.
2. Modo de baixo ruído (consulte "[Programação do modo de baixo ruído](#)" na página 11).

Ligar ou desligar este modo à hora programada. Podem ser programadas cinco acções para este modo. Estas repetem-se diariamente.



INFORMAÇÕES

As acções programadas não são armazenadas pela ordem em que se vão verificar, mas sim pela ordem em que foram introduzidas no temporizador. Ou seja, a acção que se programou primeiro é sempre a acção n.º 1, ainda que não seja a primeira a ser executada.

Como interpretar as acções programadas

Para poder compreender o comportamento da instalação, com o temporizador activo, é importante ter presente que o "último" comando programado se sobrepõe ao "anterior" comando programado, e que ficará activo até que se verifique o "próximo" comando programado.

Por exemplo: suponha que são 17:30 e que as acções estão programadas para as 13:00, 16:00 e 19:00. O "último" comando programado (16:00) sobrepõe-se ao "anterior" comando programado (13:00) e manter-se-á activo até à hora do "próximo" comando programado (19:00).

Desta forma, para saber qual é a regulação efectiva, é necessário consultar o último comando programado. Deve ter-se perfeita consciência de que o "último" comando programado já pode datar do dia anterior. Consulte "[Consulta das acções programadas](#)" na página 12.



INFORMAÇÕES

Durante o funcionamento do temporizador, alguém pode ter alterado manualmente as regulações (por outras palavras, ter dado uma ordem manual que se sobrepõe ao "último" comando). O ícone , que indica o funcionamento por temporizador, pode ainda estar visível, dando a falsa impressão de que estão activas as regulações do "último" comando. O "próximo" comando programado sobrepor-se-á às regulações alteradas, retomando o programa original.

Descongelamento (🔥❄️)

No funcionamento do aquecimento da água doméstica através da bomba de calor, pode ocorrer o congelamento do permutador de calor do ar devido a uma baixa temperatura ambiente. Se este risco se concretizar, o sistema entra em descongelamento. É necessário calor do compressor para reverter o congelamento do permutador de calor. Após um máximo de 20 minutos de descongelamento, o sistema retoma o funcionamento do aquecimento da água doméstica.

Funcionamento potente do aquecimento da água doméstica (🔥)

Caso exista uma necessidade urgente de água quente doméstica e não exista água quente no tanque de água quente doméstica, o ponto de regulação da temperatura da água quente doméstica pode ser atingido rapidamente, carregando no botão do modo potente. A água doméstica aquecerá até à temperatura do ponto de regulação fixada na regulação local. Durante o funcionamento neste modo, o ícone 🔥 ficará intermitente com um intervalo de 0,2 segundos.

O funcionamento potente apenas pode ser definido quando o sistema se encontra no modo de activação. Quando o sistema se encontra no modo de desactivação e se carrega no botão do modo potente (🔥), é apresentada a mensagem "NOT AVAILABLE".

Dependendo da regulação local, o funcionamento potente será efectuado apenas pela bomba de calor ou em combinação com o aquecedor de apoio (consulte o manual de instalação).

Seleção do aquecimento potente da água doméstica

- 1 Carregue em 🔥 para activar o funcionamento potente do aquecimento da água doméstica.

O ícone 🔥 começa a piscar rapidamente.

O aquecimento potente da água doméstica é desactivado automaticamente quando é atingido o ponto de regulação potente fixado na regulação local.

Também pode ser desactivado manualmente, carregando novamente no botão do modo potente.



INFORMAÇÕES

A unidade aumenta a temperatura da água quente doméstica, utilizando o calor armazenado no interior.

O modo potente poderá não funcionar correctamente quando a temperatura ambiente da divisão for muito baixa.

O sistema não pode funcionar no modo de funcionamento potente quando está seleccionado o nível de permissões 3. Consulte o manual de instalação.

Funcionamento em baixo ruído (🔇)

O funcionamento no modo de baixo ruído significa que a unidade trabalha com capacidade reduzida, para que o som por ela produzido diminua. Tal implica que a capacidade de aquecimento da água doméstica baixe. Tenha isto em atenção, caso seja necessário um nível de aquecimento significativo.

Seleção do funcionamento em baixo ruído

- 1 Utilize o botão 🔇 para activar o funcionamento em baixo ruído.

Surge o ícone 🔇.

Se o controlador se encontrar no nível de permissões 3 (consulte "Regulações locais", no manual de instalação), o botão 🔇 não funciona.

- 2 Carregue novamente no botão 🔇 para desactivar o funcionamento em baixo ruído.

O ícone 🔇 desaparece.

Há 3 níveis diferentes de funcionamento em baixo ruído. O modo de baixo ruído desejado é especificado através de uma regulação local. Consulte as regulações locais explicadas no manual de instalação para obter uma descrição detalhada sobre como definir uma ou mais regulações locais.



INFORMAÇÕES

Quando estiver activada a prioridade do modo de funcionamento potente (consulte "Regulações locais", no manual de instalação) e o modo de funcionamento potente estiver activo, o modo de baixo ruído é suspenso e não funciona. Qualquer tentativa de activar o modo de baixo ruído, carregando no botão do modo de baixo ruído (🔇), irá resultar numa mensagem "NOT AVAILABLE".

Desinfecção

Este modo desinfecta o tanque de água quente doméstica, através do aquecimento periódico da água doméstica até atingir uma temperatura específica. Durante o funcionamento deste modo, o ícone 🔥 fica intermitente com intervalos de 0,5 segundos.



INFORMAÇÕES

- Tenha presente que o ícone 🔥 só fica intermitente durante o funcionamento efectivo.
- A função de desinfecção está activada por predefinição.
- O modo de desinfecção também pode estar activo durante o modo de desactivação (consulte "Regulações locais", no manual de instalação).

O ponto de regulação da temperatura de desinfecção pode ser ajustado pela regulação local [0-01].



INFORMAÇÕES

O ponto de regulação de desinfecção deve ser definido de acordo com os regulamentos locais e nacionais.

Reaquecimento

Esta funcionalidade apenas é válida no modo do temporizador.

O reaquecimento irá evitar que a água quente doméstica arrefeça até valores inferiores a uma determinada temperatura. Quando activado, a unidade irá fornecer água quente ao tanque de água quente doméstica, quando se atingir o valor mínimo de reaquecimento (tendo em consideração o diferencial da bomba de calor ligada). O aquecimento da água doméstica prossegue até que se alcance a temperatura máxima de reaquecimento.

Seleção do reaquecimento da água doméstica

- 1 Certifique-se de que o temporizador está ligado.
- 2 Na regulação local [0-04], active a função de reaquecimento.

Os pontos de regulação mínimo e máximo da temperatura de reaquecimento são regulações locais. Consulte o capítulo "Regulações locais" na página 13 para obter uma descrição pormenorizada de como efectuar uma ou mais regulações locais.

- [0-02] Ponto de regulação: temperatura mínima de reaquecimento (consulte a imagem em "Modos de aquecimento da água doméstica" na página 14).
- [0-03] Ponto de regulação: temperatura máxima de reaquecimento (consulte a imagem em "Modos de aquecimento da água doméstica" na página 14).

Funcionamento do ponto de regulação automaticamente adaptável

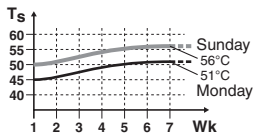
Recomendação

Esta função funciona melhor quando está seleccionado o modo de funcionamento com temporizador. No modo de funcionamento contínuo, a utilização desta função não é tão eficaz.

A função do ponto de regulação automaticamente adaptável altera automaticamente o ponto de regulação da água com base na quantidade de água quente utilizada no passado (de acordo com o padrão de utilização de torneiras do utilizador). Esta função calcula um determinado ponto de regulação da temperatura para cada dia da semana.

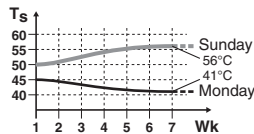
Exemplo 1

Se, às segundas-feiras, o cliente está geralmente em casa e utiliza muita água quente, o ponto de regulação para "segunda-feira" irá aumentar até que seja atingida a quantidade de água quente necessária (conforme ilustrado na imagem abaixo).



Exemplo 2

Se o cliente quase nunca utilizar água quente às segundas-feiras, o ponto de regulação para "segunda-feira" irá diminuir (conforme ilustrado na imagem abaixo).



T_s	Ponto de regulação da água quente doméstica (°C)
Wk	Semanas
Sunday	Temperatura do ponto de regulação automaticamente adaptável para domingo
Monday	Temperatura do ponto de regulação automaticamente adaptável para segunda-feira



INFORMAÇÕES

- Quando a função do ponto de regulação automaticamente adaptável está activada, todos os pontos de regulação que foram colocados manualmente no temporizador serão substituídos pelo ponto de regulação calculado automaticamente.

Quando o ponto de regulação automaticamente adaptável voltar a ser desactivado, o temporizador irá funcionar novamente de acordo com os pontos de regulação originalmente programados.

- A função do ponto de regulação automaticamente adaptável irá funcionar melhor quando o cliente tiver um padrão de utilização de torneiras de água quente doméstica regular. Se o desvio das necessidades for demasiado elevado, pode ocorrer uma falta de água quente. As expectativas de necessidades baseiam-se na utilização máxima de água quente doméstica durante as últimas semanas.

Se ocorrer uma alteração permanente nas necessidades de água quente doméstica, o cálculo do ponto de regulação automático deve ser reiniciado ([8-03], consulte as regulações locais explicadas no manual de instalação).

- Certifique-se de que a regulação local do volume do tanque de água quente doméstica está correctamente definida (consulte as regulações locais explicadas no manual de instalação).
- Coloque a unidade em modo de espera durante períodos de ausência mais longos.

Se não o fizer, o ponto de regulação automaticamente adaptável continuará a ser calculado, resultando em definições incorrectas que não representam as necessidades normais de água quente doméstica do utilizador.

- O ponto de regulação automaticamente adaptável não funcionará de forma optimizada se forem utilizadas quantidades muito grandes de água quente doméstica todos os dias devido ao facto de se aquecer frequentemente água durante o dia.
- O reaquecimento, o modo potente e a desinfecção sobrepõem-se ao ponto de regulação automaticamente adaptável e aquecem o tanque de água quente doméstica até ao respectivo ponto de regulação.

Seleccionar o funcionamento do ponto de regulação automaticamente adaptável

- 1 Carregue no botão para definir o funcionamento do ponto de regulação automaticamente adaptável.
O ícone é apresentado no visor, juntamente com o objectivo de ponto de regulação automaticamente adaptável.
- 2 Utilize os botões e para alterar o ponto de regulação automaticamente adaptável. Se for alterado, o ponto de regulação automaticamente adaptável será ajustado apenas uma vez para esse dia específico.

O ponto de regulação da temperatura mínima é definido pela regulação local [1-01].

O ponto de regulação da temperatura máxima é definido pela regulação local [1-02].

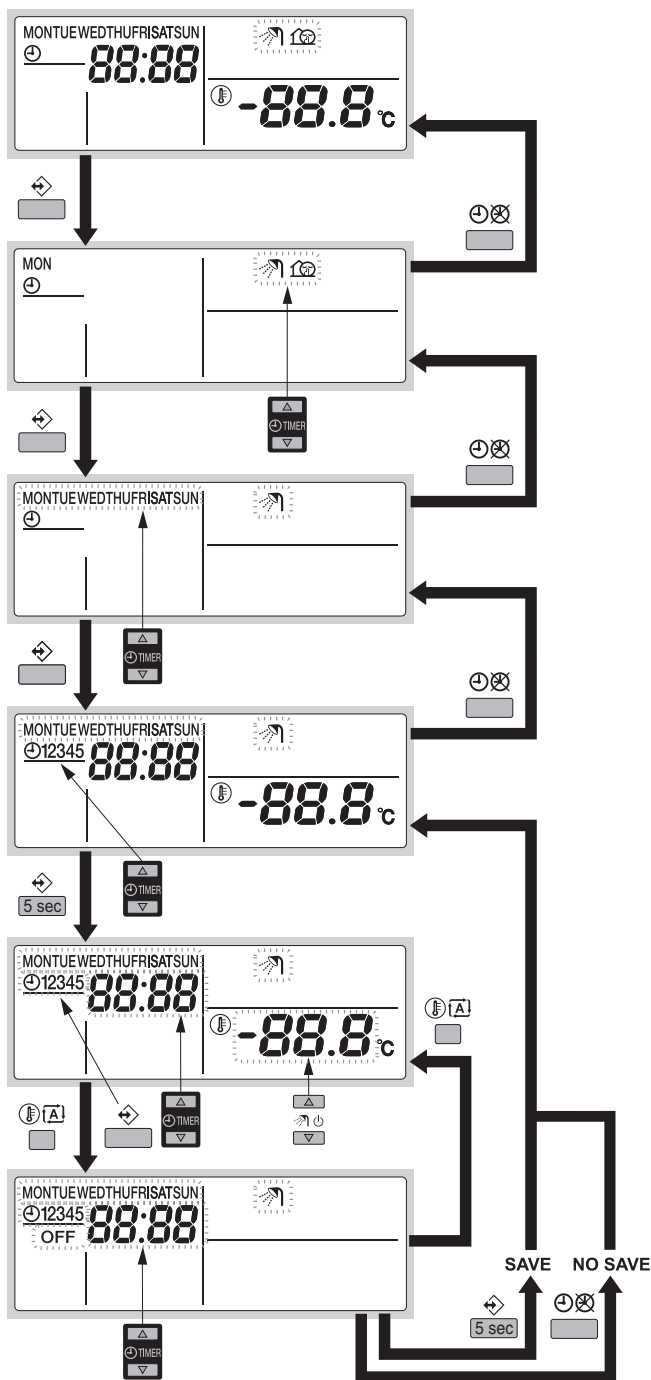
5.5. Programação e consulta do temporizador

Iniciação

A programação do temporizador é flexível (é possível acrescentar, eliminar ou alterar acções programadas, sempre que necessário) e prática (os estágios da programação foram minimizados). Contudo, antes de programar o temporizador, tenha presentes estes pontos:


- Familiarize-se com os ícones e com os botões. Vai ter de os interpretar durante a programação. Consulte "[Nomes e funções dos ícones e dos botões](#)" na página 5.
- Preencha o formulário existente no fim deste manual. Esse formulário pode ajudá-lo a definir as acções que são necessárias em cada dia. Lembre-se que:
 - No programa de aquecimento da água doméstica, podem ser programadas 5 acções por cada dia da semana. Essas acções são repetidas semanalmente.
 - No programa do modo de baixo ruído, podem ser programadas 5 acções. Essas acções são repetidas diariamente.
- Não se apresse: é importante introduzir correctamente todos os dados.
- Tente programar as acções de forma cronológica: comece por introduzir (acção n.º 1) a primeira que deve ocorrer, e termine com a que deve ocorrer em último lugar. Não é algo que o sistema exija, mas simplificará a interpretação posterior do programa.
- Se 2 ou mais acções forem programadas para o mesmo dia, à mesma hora, apenas será executada a menor a ser introduzida.
- É sempre possível alterar, acrescentar ou retirar acções do programa, posteriormente.


Programação do aquecimento da água doméstica









■ As programações do aquecimento da água doméstica efectuam-se da seguinte forma:



i INFORMAÇÕES


Para voltar aos estágios anteriores do procedimento de programação, sem guardar as alterações, basta carregar no botão .



- 1 Carregue no botão .








O modo actual fica a piscar.
- 2 Utilize os botões  e  para seleccionar o modo que pretende programar (modo de baixo ruído  ou aquecimento da água doméstica ). Selecciono o aquecimento da água doméstica .


O modo escolhido fica a piscar.
- 3 Carregue no botão  para confirmar o modo.


O dia actual fica a piscar.
- 4 Escolha o dia que pretende consultar ou programar, utilizando os botões  e .

O dia escolhido fica a piscar.
- 5 Carregue no botão  para confirmar o dia escolhido.


Surge a primeira acção programada para o dia escolhido.
- 6 Utilize os botões  e  para consultar outras acções que estejam programadas para esse dia.

Chama-se a isto o "modo de leitura". As acções vazias no programa (por exemplo, a 4ª e a 5ª) não são apresentadas.
- 7 Carregue no botão  durante 5 segundos, para entrar no modo de programação.
- 8 Utilize o botão  para escolher o número da acção que deseja programar ou modificar.
- 9 Utilize os botões  e  para regular a hora correcta para a acção.
- 10 Utilize o botão  para escolher:
 - OFF: para desligar o aquecimento e o controlador.
 - -88.8°C: defina a temperatura através dos botões  e .
- 11 Repita os passos 8 a 10 para programar as restantes acções do dia seleccionado.

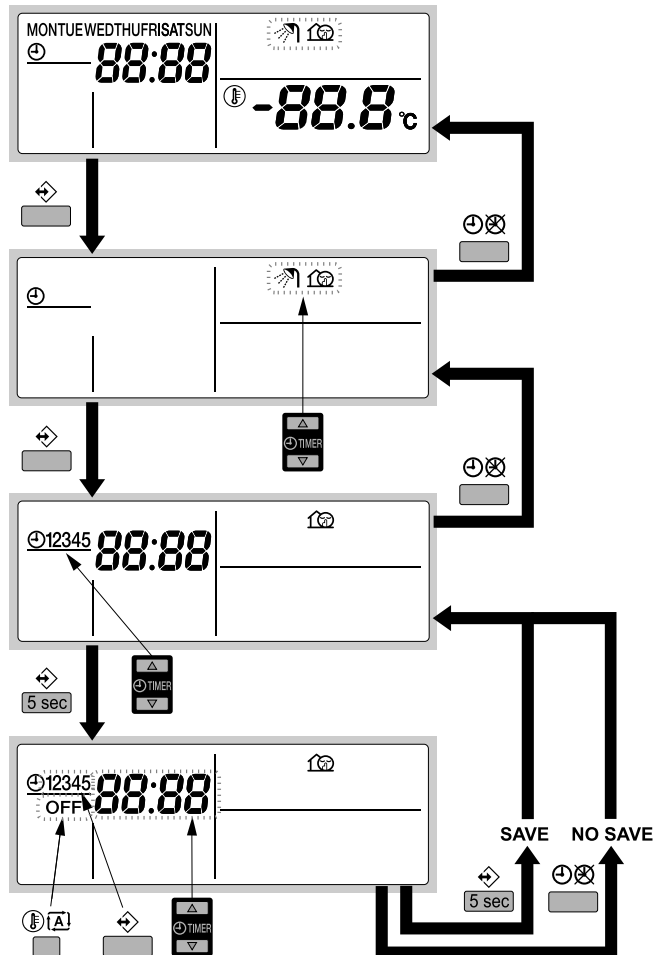
Depois de ter programado todas as acções, certifique-se de que o visor apresenta o número mais elevado de entre as acções que deseja guardar.
- 12 Carregue no botão  durante 5 segundos, para armazenar as acções programadas.

Caso se carregue no botão  quando surge o número de acção "3", as acções 1, 2 e 3 são armazenadas, mas as acções 4 e 5 são eliminadas.

Volta-se automaticamente à situação do estágio 6.

Carregando várias vezes no botão , retrocede-se pelos vários estágios deste procedimento, até alcançar o funcionamento normal.

Programação do modo de baixo ruído



- As programações do modo de baixo ruído efectuem-se da seguinte forma:



INFORMAÇÕES

Para voltar aos estágios anteriores do procedimento de programação, sem guardar as alterações, basta carregar no botão

- 1 Carregue no botão .
O modo actual fica a piscar.
- 2 Utilize os botões e para seleccionar o modo que pretende programar (modo de baixo ruído ou aquecimento da água doméstica). Selecciono o modo de baixo ruído ().
O modo escolhido fica a piscar.
- 3 Carregue no botão para confirmar o modo escolhido.
É visualizada a primeira acção que foi programada.
- 4 Utilize os botões e para consultar outras acções que estejam programadas para esse dia.
Chama-se a isto o "modo de leitura". As acções vazias no programa (por exemplo, a 4ª e a 5ª) não são apresentadas.
- 5 Carregue no botão durante 5 segundos, para entrar no modo de programação.
- 6 Utilize o botão para escolher o número da acção que deseja programar ou modificar.
- 7 Utilize os botões e para regular a hora correcta para a acção.
- 8 Utilize o botão para seleccionar ou anular a selecção de OFF como acção:
- 9 Repita os passos 6 a 8 para programar as restantes acções do modo seleccionado.
Depois de ter programado todas as acções, certifique-se de que o visor apresenta o número mais elevado de entre as acções que deseja guardar.
- 10 Carregue no botão durante 5 segundos, para armazenar as acções programadas.
Caso se carregue no botão quando surge o número de acção "3", as acções 1, 2 e 3 são armazenadas, mas as acções 4 e 5 são eliminadas.

Volta-se automaticamente à situação do estágio 4.

Carregando várias vezes no botão , retrocede-se pelos vários estágios deste procedimento, até alcançar o funcionamento normal.

Consultar o aquecimento da água doméstica

A consulta do aquecimento da água doméstica efectua-se da seguinte forma:



INFORMAÇÕES

Para retroceder os estágios deste procedimento, basta carregar no botão .

- 1 Carregue no botão .
O modo actual fica a piscar.
- 2 Utilize os botões e para seleccionar o modo que pretende consultar (modo de baixo ruído ou aquecimento da água doméstica). Seleccione o aquecimento da água doméstica ().
O modo escolhido fica a piscar.
- 3 Carregue no botão para confirmar o modo escolhido.
O dia actual fica a piscar.
- 4 Escolha o dia que pretende consultar, utilizando os botões e .
- 5 Carregue no botão para confirmar o dia escolhido.
Surge a primeira acção programada para o dia escolhido.
- 6 Utilize os botões e para consultar outras acções que estejam programadas para esse dia.
Chama-se a isto o "modo de leitura". As acções vazias no programa (por exemplo, a 4ª e a 5ª) não são apresentadas.

Consultar o modo de baixo ruído

A consulta do modo de baixo ruído efectua-se da seguinte forma:



INFORMAÇÕES

Para retroceder os estágios deste procedimento, basta carregar no botão .

- 1 Carregue no botão .
- O modo actual fica a piscar.
- 2 Utilize os botões e para seleccionar o modo que pretende consultar (modo de baixo ruído ou aquecimento da água doméstica). Seleccione o modo de baixo ruído ().
O modo escolhido fica a piscar.
- 3 Carregue no botão para confirmar o modo escolhido.
É visualizada a primeira acção que foi programada.
- 4 Utilize os botões e para consultar as restantes acções programadas.
Chama-se a isto o "modo de leitura". As acções vazias no programa (por exemplo, a 4ª e a 5ª) não são apresentadas.
Carregando várias vezes no botão , retrocede-se pelos vários estágios deste procedimento, até alcançar o funcionamento normal.

Programação do(s) dia(s) seguinte(s) para o aquecimento da água doméstica

Depois de confirmar as acções programadas para um dia concreto (ou seja, depois de carregar no botão durante 5 segundos), carregue uma vez no botão . Agora pode escolher outro dia, utilizando os botões e , e reiniciar a consulta ou programação.

Cópia para o dia seguinte das acções já programadas

No programa do modo de aquecimento, é possível copiar todas as acções programadas de um dia específico para o dia seguinte (por ex., copiar todas as acções programadas de "MON" para "TUE").

Para copiar para o dia seguinte as acções já programadas, proceda da seguinte forma:

- 1 Carregue no botão .
- O modo actual fica a piscar.
- 2 Utilize os botões e para seleccionar o aquecimento da água doméstica.
O modo está intermitente.
Pode sair da programação, carregando no botão .
- 3 Carregue no botão para confirmar o modo escolhido.
O dia actual fica a piscar.
- 4 Escolha o dia que pretende copiar para o dia seguinte, utilizando os botões e .
- O dia escolhido fica a piscar.
- 5 Carregue ao mesmo tempo nos botões e , durante 5 segundos.
Decorridos 5 segundos, o visor apresenta o dia seguinte (por ex., "TUE", se estava originalmente escolhido "MON"). Tal indica que o dia foi copiado.
Pode voltar ao estágio 2 carregando no botão .

Eliminar uma ou mais das acções programadas

A eliminação de uma ou mais das acções programadas faz-se enquanto estas são armazenadas.

Depois de ter programado todas as acções de um dado dia, certifique-se de que o visor apresenta o número mais elevado de entre as acções que deseja guardar. Carregando durante 5 segundos no botão , vai armazenar todas as acções, excepto as que possuem um número de acção superior ao que estava a visualizar.

Por ex., caso se carregue no botão quando está visível o número de acção "3", as acções 1, 2 e 3 são armazenadas, mas as acções 4 e 5 são eliminadas.

Para eliminar todas as acções de um dia, carregue no botão quando for seleccionada a acção em branco.
(por ex., sequência de acções: 1→2→3→4→5→em branco→1→2...)

6. REGULAÇÕES LOCAIS



AVISO

Os valores de fábrica mencionados em "Tabela de regulações locais" na página 15 são os valores predefinidos na fábrica. Os valores iniciais efectivos serão seleccionados de acordo com a instalação concreta. Tais valores devem ser confirmados pelo instalador.

A unidade deve ser configurada pelo instalador, de acordo com o ambiente da instalação (isolamento da casa, etc.) e face às necessidades do utilizador. Contudo, as regulações locais [0] e [1] mencionadas em "Tabela de regulações locais" na página 15 podem ser modificadas de acordo com as preferências do cliente. Para tal, estão disponíveis várias regulações locais. Acede-se a estas regulações locais, para as programar, através da interface de utilizador da unidade de interior.

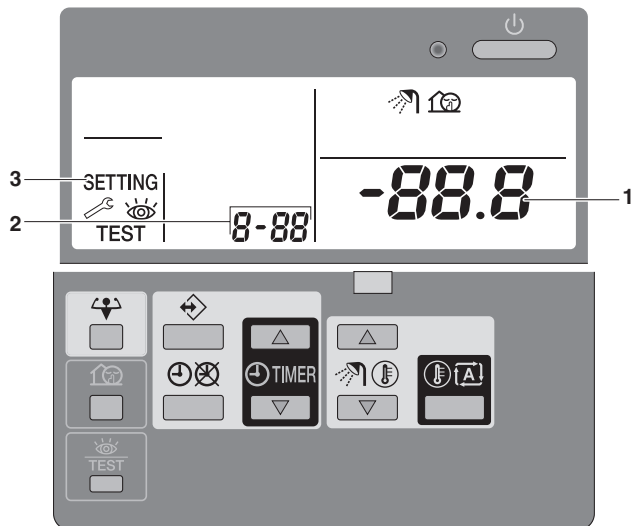
A cada regulação local é atribuído um número ou código de 3 algarismos, por exemplo, [1-03], que é apresentado no visor da interface de utilizador. O primeiro algarismo [1] indica o "primeiro código" – o grupo de regulações locais. O segundo e o terceiro algarismos [03], em conjunto, indicam o "segundo código".

Na secção "Tabela de regulações locais" na página 15, encontra-se a lista de todas as regulações locais e os respectivos valores de fábrica. Essa lista também contém 2 colunas, onde pode registar a data e os valores das regulações locais alteradas relativamente ao valor predefinido de fábrica.

É fornecida uma descrição detalhada das regulações locais [0] e [1] em "Descrição pormenorizada" na página 13. As restantes regulações locais são descritas exclusivamente no manual de instalação.

6.1. Procedimento

Para alterar uma ou mais regulações locais, proceda da forma que se indica de seguida.



- 1 Carregue no botão durante 5 segundos, no mínimo, para entrar no MODO DE REGULAÇÕES LOCAIS.
- 2 Carregue no botão para escolher o primeiro código da regulação local desejada.
- 3 Carregue no botão para seleccionar o segundo código da regulação local desejada.
- 4 Carregue nos botões e para alterar o valor definido para a regulação local seleccionada.

- 5 Guarde o valor novo, carregando no botão .
- 6 Repita os estágios 2 a 4, para alterar outras regulações locais que deseje.
- 7 Quando terminar, carregue no botão para sair do MODO DE REGULAÇÕES LOCAIS.



INFORMAÇÕES

As alterações efectuadas a uma regulação local apenas são armazenadas quando se carrega no botão . Se mudar o código de regulação local ou carregar no botão , a alteração efectuada é anulada.



INFORMAÇÕES

Antes de a unidade ser embalada, as regulações foram efectuadas para os valores indicados em "Tabela de regulações locais" na página 15.

Descrição pormenorizada

Para compreender as possibilidades de regulações locais explicadas nas secções seguintes, tenha em atenção que são possíveis diferentes modos de funcionamento do tanque de água quente doméstica.

- Funcionamento potente
 - Se carregar no botão , o módulo da bomba de calor aquece o tanque de água quente doméstica o mais rapidamente possível até um ponto de regulação predefinido. Tal significa que a frequência do compressor do inversor será superior ao que seria no modo de funcionamento normal e que o nível de som e o consumo de energia podem ser superiores. Este modo pode ser útil quando um consumo de água quente excepcionalmente elevado gasta toda a água quente doméstica disponível e é necessária água quente.
 - Consoante as definições, pode ocorrer o funcionamento simultâneo da bomba de calor e do aquecedor de apoio (consulte o manual de instalação).



INFORMAÇÕES

A unidade aumenta a temperatura da água quente doméstica, utilizando o calor armazenado no interior.



AVISO

O modo potente poderá não funcionar correctamente quando a temperatura ambiente da divisão for muito baixa.

- Desinfecção
 - Este modo irá desinfetar o tanque de água quente doméstica, através do aquecimento periódico da água doméstica até atingir uma temperatura elevada. Tal pode ser necessário, por exemplo, para a prevenção de Legionella.
 - Este modo está activado por predefinição.
- Reaquecimento

Este modo evita que a água quente doméstica arrefeça até valores inferiores a uma certa temperatura. Quando activado, a unidade irá aquecer o tanque de água quente doméstica, quando for atingido o valor mínimo de reaquecimento. Este aquecimento irá prosseguir até que se alcance a temperatura máxima de reaquecimento.

Tal significa que a unidade pode aquecer continuamente e, por exemplo, não se limitar ao funcionamento nocturno. A diferença relativamente ao modo de funcionamento contínuo é que no modo de reaquecimento o tanque de água doméstica é aquecido até um ponto de regulação inferior ao ponto de regulação normal programado. Esta função apenas é válida quando são utilizados temporizadores.

■ **Funcionamento do ponto de regulação automático**

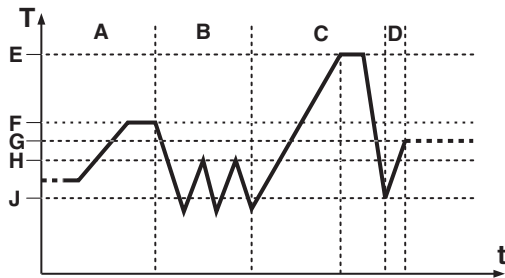
■ Este modo de funcionamento contém uma função de aprendizagem para prever o consumo diário de água quente. Esta irá calcular e prever o ponto de regulação da temperatura óptima do tanque com base no histórico de utilização de torneiras do utilizador.

A activação do modo de funcionamento irá manter a temperatura do tanque o mais baixa possível, mas numa temperatura que garanta um elevado nível de conforto.

■ As vantagens de um ponto de regulação baixo da temperatura do tanque são:

- Redução das perdas de calor
- Melhor desempenho da unidade: quanto menor for a temperatura do tanque, melhor será o coeficiente de desempenho (COP) do aquecimento.
- Redução do consumo de energia eléctrica

■ **Modos de aquecimento da água doméstica**



- A Funcionamento normal ou automático do tanque de água quente doméstica (se activado)
- B Reaquecimento (se activado)
- C Desinfecção (se activada)
- D Funcionamento potente

Regulações locais

- E Temperatura de desinfecção
- F Temperatura normal ou automática do tanque de água quente doméstica
- G Ponto de regulação da temperatura do modo potente
- H Temperatura máxima de reaquecimento da água
- J Temperatura mínima de reaquecimento da água
- t Tempo
- T Temperatura do tanque de água quente doméstica

[0] Modos de funcionamento diferentes

- [0-00] Ponto de regulação da temperatura do modo de funcionamento potente
- [0-01] Ponto de regulação da temperatura do modo de funcionamento de desinfecção
- [0-02] Ponto de regulação da temperatura: temperatura mínima de reaquecimento
- [0-03] Ponto de regulação da temperatura: temperatura máxima de reaquecimento
- [0-04] Função de reaquecimento activada/desactivada: define se o reaquecimento está ligado (1) ou desligado (0)

[1] Cálculo automático do ponto de regulação da temperatura do tanque de água quente doméstica

- [1-00] Tempo de renovação para o cálculo do ponto de regulação

O cálculo automático do ponto de regulação da temperatura é efectuado diariamente. O algoritmo calcula um ponto de regulação óptimo da temperatura do tanque de água quente doméstica para cada dia da semana. Para calcular este ponto de regulação da temperatura, a função de aprendizagem monitoriza durante 24 horas as necessidades de aquecimento de água quente e, com base nestas necessidades, calcula o ponto de regulação óptimo para esse dia específico da semana.

Esta regulação local contém a hora de início para o período de monitorização de 24 horas.

Esta regulação local deve ser definida de preferência após o aquecimento principal da água doméstica do dia ter terminado. Por exemplo: se, no modo de funcionamento com temporizador, o temporizador tiver sido definido das 22 h às 6 h, o tempo de renovação deverá ser definido às 6 h.

- [1-01] Ponto de regulação automático da temperatura mínima
Se necessário, é possível ajustar o ponto de regulação da temperatura mínima para o cálculo automático do ponto de regulação. Se, por exemplo, forem esperadas perdas de calor consideráveis na tubagem local entre a torneira de água quente e a bomba de calor da água quente doméstica, este ponto de regulação da temperatura pode ser útil.
- [1-02] Ponto de regulação automático da temperatura máxima
A temperatura máxima que o ponto de regulação automático pode atingir.

6.2. Tabela de regulações locais

Primeiro código	Segundo código	Nome da regulação	Regulação do instalador distinta do valor de fábrica				Valor de fábrica	Gama	Variação	Unidade
			Data	Valor	Data	Valor				
0	Modos de funcionamento diferentes									
	00	Ponto de regulação da temperatura do modo de funcionamento potente					40	35-50	1	°C
	01	Ponto de regulação da temperatura do modo de funcionamento de desinfecção					60	55-75	1	°C
	02	Ponto de regulação da temperatura: temperatura mínima de aquecimento					35	35-75	1	°C
	03	Ponto de regulação da temperatura: temperatura máxima de aquecimento					45	35-75	1	°C
	04	Estado: define se o aquecimento está ligado (1) ou desligado (0)					0 (OFF)	0/1	1	—
1	Cálculo automático do ponto de regulação da temperatura do tanque de água quente doméstica									
	00	Tempo de renovação para o cálculo do ponto de regulação					6:00	0:00-23:30	0:30	horas
	01	Ponto de regulação automático da temperatura mínima					42	35-75	1	°C
	02	Ponto de regulação automático da temperatura máxima					60	35-75	1	°C
2	Desinfecção									
	00	Regulação relativa à instalação					Fri			
	01	Regulação relativa à instalação					1 (ON)			
	02	Regulação relativa à instalação					23:00			
	03	Regulação relativa à instalação					0 (OFF)			
	04	Regulação relativa à instalação					32			
3	Diversos									
	00	Regulação relativa à instalação					1 (ON)			
	01	Regulação relativa à instalação					3			
	02	Regulação relativa à instalação					0 (OFF)			
	03	Regulação relativa à instalação					0 (OFF)			
4	Diversos									
	03	Regulação relativa à instalação					0			
	04	Regulação relativa à instalação					1			
6	Diversos									
	00	Regulação relativa à instalação					10			
	01	Regulação relativa à instalação					0			
	02	Regulação relativa à instalação					0			
	03	Regulação relativa à instalação					1 (ON)			
	04	Regulação relativa à instalação					1			
7	Diversos									
	01	Regulação relativa à instalação					2			
	02	Regulação relativa à instalação					3			
	03	Regulação relativa à instalação					0			
	04	Regulação relativa à instalação					2			
8	Cálculo do ponto de regulação automático									
	00	Regulação relativa à instalação					45			
	01	Regulação relativa à instalação					50			
	02	Regulação relativa à instalação					15			
	03	Regulação relativa à instalação					0 (OFF)			
	04	Regulação relativa à instalação					0 (260 l)			
D	Fornecimento de energia com tarifário bonificado/Desvio local dependente das condições climatéricas									
	01	Regulação relativa à instalação					0			
E	Indicações informativas da unidade									
	00	Regulação relativa à instalação					—			
	01	Regulação relativa à instalação					—			
	02	Regulação relativa à instalação					—			

7. MANUTENÇÃO

7.1. Informações importantes acerca do refrigerante utilizado

Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa, abrangidos pelo Protocolo de Quioto.

Tipo de refrigerante: R410A

Valor GWP⁽¹⁾: 1975

⁽¹⁾ GWP = Potencial de Aquecimento Global

Pode ser necessário efectuar inspecções periódicas para detectar fugas de refrigerante, face à legislação europeia ou nacional em vigor. Contacte o nosso representante local para obter mais informações.

7.2. Actividades de manutenção

Para garantir uma disponibilidade excelente da unidade, têm de ser realizadas uma série de verificações e inspecções na unidade e nas ligações eléctricas locais, a intervalos regulares (de preferência, uma vez por ano).



- Cada inspecção tem de ser realizada por um técnico local da Daikin e **não pelo utilizador**.
- Não toque nos tubos de água imediatamente após o funcionamento, pois os tubos podem estar quentes. Pode sofrer queimaduras na mão. Para evitar lesões, aguarde até que a tubagem regresse à temperatura normal (ou utilize luvas adequadas).



ATENÇÃO

- Antes de realizar qualquer actividade de manutenção ou reparação, desligue sempre o disjuntor no painel de alimentação e retire os fusíveis ou abra os dispositivos de protecção da unidade.
- Não toque nos componentes activos durante 10 minutos após desligar a alimentação, devido ao perigo derivado das tensões elevadas.
- Não toque em nenhum interruptor com os dedos húmidos. Se tocar num interruptor com os dedos húmidos, pode sofrer um choque eléctrico.
- Tenha em atenção que algumas partes da caixa de componentes eléctricos se encontram quentes.
- Certifique-se de que não entra em contacto com os condutores.
- Não enxágue a unidade. Tal pode provocar choques eléctricos ou incêndios.



Jogue pelo seguro!

Toque numa peça metálica com a mão (numa válvula de paragem, por exemplo), para eliminar a electricidade estática do corpo. Faça-o antes de realizar a intervenção técnica, para proteger a placa de circuito impresso.



ATENÇÃO

- Não toque nos tubos de água, nem durante nem imediatamente a seguir ao funcionamento, pois estes podem estar quentes.
- Não toque nos tubos de refrigeração, nem durante nem imediatamente a seguir ao funcionamento, pois estes podem estar quentes ou frios, conforme o estado do refrigerante que flui ou fluiu por eles, pelo compressor e por outros componentes do ciclo do refrigerante.

Pode sofrer queimaduras nas mãos (de calor ou de frio), se tocar nos tubos. Para evitar lesões, aguarde até que a tubagem regresse à temperatura normal (ou utilize luvas adequadas, se for absolutamente necessário tocar-lhes).

As únicas operações de manutenção que poderão ser solicitadas aos utilizadores são:

- manter o controlo remoto limpo, usando um pano suave, ligeiramente humedecido;
- É necessário verificar o correcto funcionamento da válvula de segurança instalada no local no tanque de água quente doméstica, no mínimo a cada 6 meses: é importante que a alavanca da válvula seja actuada, para evitar a acumulação de depósitos minerais que possam afectar o funcionamento da válvula e também para confirmar que a válvula e o tubo de descarga não estão obstruídos. A alavanca deve ser utilizada lentamente e com suavidade, para evitar que saia subitamente água quente do tubo de descarga. Qualquer falha na utilização da alavanca da válvula de segurança pode provocar a explosão do aquecedor de água.
- A ocorrência de uma fuga contínua de água no tubo de descarga pode indicar um problema com o aquecedor de água.
- Se houver um tubo de descarga ligado ao dispositivo de segurança, tem de ser instalado em sentido continuamente descendente, em ambiente protegido de congelação. Tem de ser deixado aberto à atmosfera.

7.3. Inactividade



ATENÇÃO



Desligando a fonte de alimentação, pára o movimento repetitivo automático da bomba, que se destina a evitar encravamentos.

- Se a água quente doméstica não for utilizada durante duas semanas ou mais, é possível que se verifique uma acumulação de hidrogénio, um gás altamente inflamável, no tanque de água quente doméstica. Para dissipar este gás em segurança, recomenda-se que a torneira de água quente seja aberta durante vários minutos num lava-loiças, lavatório ou banheira; não numa máquina (de lavar loiça, de lavar roupa ou outra). Durante este procedimento não se deve fumar, foguear, nem ter aparelhos eléctricos em funcionamento nas proximidades. Se houver saída de hidrogénio pela torneira, é provável que cause um som à medida que é libertado.

8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

As directrizes que se seguem podem ajudar a resolver o problema que enfrenta. Se não conseguir solucioná-lo, consulte o seu instalador.



CAUSAS POSSÍVEIS	ACÇÕES CORRECTIVAS
Não há indicações no controlador digital (visor apagado)	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se a energia eléctrica ainda está ligada à instalação.• A fonte de alimentação de tarifário bonificado está activo (consulte o manual de instalação).
Surge um dos códigos de erro	Consulte o seu representante local. Consulte o manual de instalação para obter uma lista pormenorizada dos códigos de erro.
O temporizador funciona, mas as acções programadas são executadas à hora errada (por ex., 1 hora adiantada ou atrasada)	Verifique se a hora do relógio e o dia da semana estão regulados correctamente; corrija-os, se for necessário.
O temporizador está programado mas não funciona.	Caso não seja visível o ícone  , carregue no botão  para activar o temporizador.
Falta de capacidade	Consulte o seu representante local.

9. EXIGÊNCIAS RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

A desmontagem da unidade e o tratamento do refrigerante, do óleo e de outros componentes, têm de ser efectuados de acordo com a legislação nacional relevante e regulamentos locais aplicáveis.



O produto que possui está marcado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico indiferenciado.

Não tente desmontar pessoalmente o sistema: a desmontagem do sistema de ar condicionado e o tratamento do refrigerante, do óleo e de outros componentes têm de ser efectuados por um instalador qualificado, cumprindo a legislação nacional relevante e regulamentos locais aplicáveis.

As unidades têm de ser processadas numa estação de tratamento especializada, para reutilização, reciclagem e/ou recuperação. Ao certificar-se de que este produto é eliminado correctamente, está a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Contacte o seu instalador ou as autoridades locais, para obter mais informações.



4PW69249-1 000000H

Copyright 2011 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW69249-1 05.2011